



COMITE AMERIQUE LATINE DU JURA
29 ans d'information et de solidarité
avec l'Amérique latine

www.lecalj.com lecalj@gmail.com



FESTIVAL 2013 DU FILM LATINO

du 27 NOVEMBRE au 10 DECEMBRE

CENTRE CULTUREL COMMUNAUTAIRE DES CORDELIERS
Cinéma Art & Essai
7 rue des Cordeliers
39000 LONS LE SAUNIER
03 84 47 85 61

Tous les films sont en version originale sous-titrée en français
Les informations sur les films sont tirées du site : www.allocine.fr

Mercredi 27 Novembre
Soirée d'ouverture

19H30 : Cocktail de bienvenue
20h00 : Présentation du Festival
et du film
LE JUGE ET LE GENERAL

2013 est l'année de la 40ème commémoration du coup d'Etat du 11 septembre 1973. Partout en France, les exilés, les réfugiés, les anciens prisonniers politiques, les anciens et les nouveaux militants des droits humains, les organisations et associations chiliennes et françaises, etc., vont commémorer ce souvenir.

Le film sera présenté par **Jac Forton**, journaliste indépendant et co-traducteur du film. Il a vécu treize ans au Chili, dont cinq en dictature. Responsable du Chili à Amnesty International France de 2004 à 2009, il est l'auteur de trois livres sur la lutte contre l'impunité au Chili. Il est actuellement rédacteur pour la revue Espaces Latins et animateur de l'émission Nuestra América au studio de Aix-en-Provence de Radio Zinzine qui couvre toute la Provence.

A l'issue de la projection, Jac Forton répondra aux questions du public sur le Chili d'alors et d'aujourd'hui.



EL JUEZ Y EL GENERAL

Année de production: 2008
(1h 24min)

Réalisé par Elizabeth Farnsworth, Patricio Lanfranco
Leverton

Genre : Documentaire

Nationalité : Chilien

Synopsis

Au cours d'une enquête de six ans sur l'ancien dictateur Augusto Pinochet, un juge chilien dévoile des secrets longtemps enfouis et se confronte à son propre rôle dans ces temps obscurs. Lorsqu'en 1998, le juge chilien Juan Guzmán est désigné pour instruire les premières plaintes pénales contre l'ancien dictateur général Augusto Pinochet, personne n'attendait de résultats. Guzmán avait cru en la bonne foi du coup d'État – mené comme une croisade anti-communiste - qui a conduit le président de gauche élu démocratiquement, Salvador Allende, ainsi que des milliers d'autres personnes à la mort, à la disparition ou à l'exil.

Séances:

Mercredi	27 Novembre	20h 00	Salle 1
Samedi	30 Novembre	20h 00	salle 2
Dimanche	01 Décembre	17h30	salle 2
Mardi	03 Décembre	20h 00	Salle 2

ICI ET LA-BAS



AQUI Y ALLA

Date de sortie : 13 février 2013, (1h 50min)

Réalisé par Antonio Méndez Esparza

Avec: Teresa Ramírez Aguirre, Pedro De los Santos Juárez,
Lorena Guadalupe Pantaleón Vázquez

Genre : Drame

Nationalité: Espagnol, américain, mexicain

Distributeur : ASC Distribution

2 Prix 16 Nominations

Grand prix de la semaine de la Critique CANNES 2012

Synopsis

Après avoir travaillé aux États Unis, Pedro revient dans son petit village dans les montagnes du Guerrero, au Mexique. Il y retrouve sa femme et ses filles. Avec ses économies accumulées, il aspire enfin à mener une vie meilleure avec les siens, et même à réaliser son rêve : former un petit groupe de musique, les Copa Kings.

Mais les opportunités de travail sont rares et la frontière entre ici et là-bas ne cesse d'occuper l'esprit et le quotidien de Pedro et de ceux qui l'entourent.

Aquí y Allá porte sur le bonheur de vivre parmi les siens, la perte et les souvenirs de ceux que nous laissons derrière nous.

Séances:	Mercredi	27 Novembre	20h 00	Salle 2
	Samedi	30 Novembre	14h 30	Salle 2
	Dimanche	01 Décembre	20h 00	Salle 1

ENFANCE CLANDESTINE



INFANCIA CLANDESTINA

Date de sortie 8 mai 2013, (1h 50min)

Réalisé par Benjamín Ávila

Avec: Ernesto Alterio, Natalia Oreiro, César Troncoso

Genre : Drame

Nationalité : Espagnol , argentin , brésilien

Distributeur : Pyramide Distribution

7 nominations dont CANNES SARLAT BIARRITZ

Synopsis

Argentine, 1979. Juan, 12 ans, et sa famille reviennent à Buenos Aires sous une fausse identité après des années d'exil. Les parents de Juan et son oncle Beto sont membres de l'organisation Montoneros, en lutte contre la junte militaire au pouvoir qui les traque sans relâche. Pour tous ses amis à l'école et pour Maria dont il est amoureux, Juan se prénomme Ernesto. Il ne doit pas l'oublier, le moindre écart peut être fatal à toute sa famille. C'est une histoire de militantisme, de clandestinité et d'amour. L'histoire d'une enfance clandestine.

Séances:	Judi	28 Novembre	20h 00	Salle 1
	Samedi	30 Novembre	17h 30	Salle 2
	Dimanche	01 Décembre	14h 30	Salle 1
	Lundi	02 Décembre	20h 00	Salle 2

OPERACIÓN E



Date de sortie : 28 novembre 2012, (1h 49min)
Réalisé par Miguel Courtois Paternina
Avec : Luis Tosar, Martina García, Gilberto Ramirez
Genre : Drame
Nationalité Français , espagnol , colombien

1 Prix 6 Nominations
Prix d'interprétation masculine à Luis Tosar Biarritz 2012
Distributeur : EuropaCorp Corporation

Synopsis

Colombie, décembre 2007 : le monde entier attend la libération de deux otages des FARC, Clara Rojas et son fils Emmanuel né en captivité. Or quelques années plus tôt, le bébé a été confié de force par la guérilla à un pauvre paysan, José Crisanto. Le film raconte l'incroyable et bouleversante histoire de cet homme et de sa famille dont la vie va se transformer en tragique périple.

<u>Séances:</u>	Judi	28 Novembre	20h 00	Salle 2
	Samedi	30 Novembre	20h 00	Salle 1
	Dimanche	01 Décembre	20h 00	Salle 2
	Mardi	03 Décembre	20h 00	Salle 1

LA CAMARA OSCURA



Date de sortie : 29 juillet 2009, (1h 26min)
Réalisé par Maria Victoria Menis
Avec : Mirta Bogdasarian, Patrick Dell'Isola, Fernando Armani
Genre : Drame
Nationalité : Argentin

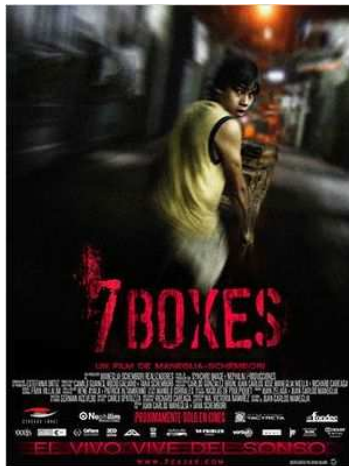
Distributeur : Sophie Dulac Distribution

Synopsis

Dans une colonie d'immigrants juifs d'Entre Rios, en Argentine, à la fin du 19e siècle, le film raconte l'histoire de Gertrudis. Sa famille l'a toujours trouvée laide, qu'elle soit bébé, petite fille ou adolescente. Devenue femme, les gens du village s'accordent aussi à la trouver décidément laide. C'est seulement quelques années plus tard, mariée et mère de famille, qu'elle sera vue autrement par un photographe français, artiste surréaliste, qui gagne sa vie en faisant des portraits de famille. Il va être le seul à découvrir, avec un autre regard, la beauté particulière de cette femme, la richesse et la créativité de son monde intérieur. A travers son "regard", Gertrudis commencera à "se voir".

Séances:	Vendredi	29 Novembre	20h 00	Salle 1
	Samedi	30 Novembre	14h 30	Salle 1
	Dimanche	01 Décembre	17h 30	Salle 1
	Lundi	02 Décembre	20h 00	Salle 1

7 BOXES



7 CAJAS

Date de sortie : prochainement (1h 45min)
Réalisé par Juan Carlos Maneglia, Tana Schémbori
Avec: Celso Franco, Víctor Sosa, Paletita
Genre : Drame , Thriller
Nationalité : Paraguayen

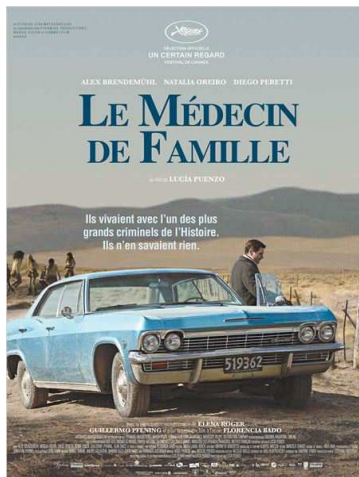
6 Nominations : Festival International du Film Policier de Beaune 2013

Synopsis

Au Paraguay de nos jours, Victor a dix-sept ans et survit comme il peut en effectuant quelques livraisons avec sa brouette, dans un marché couvert. Un vendredi soir, il accepte une proposition inhabituelle contre de l'argent : livrer sept boîtes – dont il ne sait rien du contenu – en échange de la moitié d'un billet de cent dollars. L'autre moitié du billet déchiré ne lui sera remise qu'après la mission terminée. Mais ce qui ne devait être qu'une simple livraison se transforme rapidement en course-poursuite haletante à laquelle Victor se trouve fatalement mêlé, mais dont il ignore tout...

Séances:	Vendredi	29 Novembre	20h 00	Salle 2
	Samedi	30 Novembre	17h 30	Salle 1
	Dimanche	01 Décembre	14h30	Salle 2
	Mercredi	04 Décembre	14h30	Salle 1
	Samedi	07 décembre	14h30	Salle 2

LE MEDECIN DE FAMILLE



WAKOLDA

Date de sortie : 6 novembre 2013, (1h 33min)
Réalisé par Lucia Puenzo
Avec : Alex Brendemühl, Natalia Oreiro, Diego Peretti
Genre : Drame , Thriller
Nationalité : Français , argentin

7 Nominations au Festival de Cannes 2013

Distributeur : Pyramide Distribution

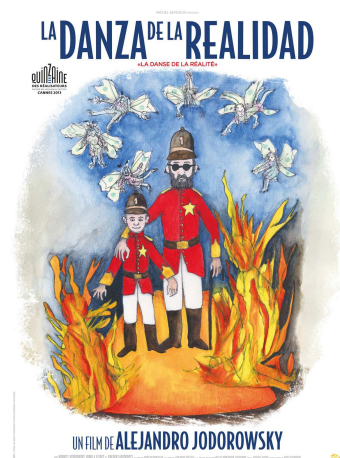
Synopsis

Patagonie, 1960. Un médecin allemand rencontre une famille argentine sur la longue route qui mène à Bariloche où Eva, Enzo et leurs trois enfants s'appêtent à ouvrir un hôtel au bord du lac Nahuel Huapi. Cette famille modèle ranime son obsession pour la pureté et la perfection, en particulier Lilith, une fillette de 12 ans trop petite pour son âge.

Sans connaître sa véritable identité, ils l'acceptent comme leur premier client. Ils sont peu à peu séduits par le charisme de cet homme, l'élégance de ses manières, son savoir et son argent, jusqu'à ce qu'ils comprennent qu'ils vivent avec l'un des plus grands criminels de tous les temps.

Séances:	Mercredi	04 Décembre	17h 30	Salle 1
	Samedi	07 Décembre	20h 00	Salle 1
	Dimanche	08 Décembre	14h 30	Salle 1
	Mardi	10 Décembre	20h 00	Salle 2

LA DANSE DE LA REALITE



Date de sortie : 4 septembre 2013, (2h 10min)
Réalisé par Alejandro Jodorowsky
Avec : Brontis Jodorowsky, Pamela Flores, Jeremias Herskovits
Genre : Biopic
Nationalité : Chilien

3 Nominations : Quinzaine des Réalisateurs CANNES 2013

Distributeur : Pathé Distribution

Synopsis

Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs

"M'étant séparé de mon moi illusoire, j'ai cherché désespérément un sentier et un sens pour la vie." Cette phrase définit parfaitement le projet biographique d'Alexandro Jodorowsky : restituer l'incroyable aventure et quête que fut sa vie.

Le film est un exercice d'autobiographie imaginaire. Né au Chili en 1929, dans la petite ville de Tocopilla, où le film a été tourné, Alejandro Jodorowsky fut confronté à une éducation très dure et violente, au sein d'une famille déracinée. Bien que les faits et les personnages soient réels, la fiction dépasse la réalité dans un univers poétique où le réalisateur réinvente sa famille et notamment le parcours de son père jusqu'à la rédemption, réconciliation d'un homme et de son enfance.

Séances:	Mercredi	04 Décembre	20h 00	Salle 1
	Judi	05 Décembre	20h 00	Salle 2
	Samedi	07 Décembre	14h 30	Salle 1
	Mardi	10 Décembre	20h 00	Salle 1

PORFIRIO



Date de sortie : 8 mai 2013, (1h 41min)
Réalisé par Alejandro Landes
Avec: Porfirio Ramirez Aldana, Jarlinsson Ramirez
Reinoso, Yor Jasbleidy Santos Torres
Genre: Drame
Nationalité : Colombien , espagnol , uruguayen ,
français
2 Prix et 10 Nominations
Prix du Jury Alejandro Landes
Prix d'interprétation masculine Porfirio Ramírez
Biarritz 2011
Distributeur : Atopic

Synopsis

Porfirio est une victime de la guérilla colombienne. Sur son fauteuil roulant, il passe ses journées sous le porche de sa maison et vend des minutes de téléphone à ses voisins, en attendant des nouvelles de la pension que l'État doit lui verser. Bureaucrates et avocats ne cessent de le faire patienter mais ne lui offrent aucune perspective. Alors qu'on lui annonce que son dossier d'indemnisation a été égaré, Porfirio perd patience et décide de régler son problème lui-même. Il vend quelques effets personnels à un prêteur sur gages, feint d'avoir un important rendez-vous médical dans la capitale et parvient à monter à bord d'un avion vers Bogota, muni de deux grenades et à la ferme volonté de parler au Président Alvaro Uribe...

Séances:	Mercredi	04 Décembre	20h 00	Salle 2
	Samedi	07 Décembre	17h 30	Salle 1
	Dimanche	08 Décembre	14h 30	Salle 2
	Lundi	09 Décembre	20h 00	Salle 2

APRES LUCIA



DESPUÉS DE LUCÍA

Date de sortie: 3 octobre 2012, (1h 43min)

Réalisé par Michel Franco

Avec: Tessa Ia, Hernán Mendoza, Gonzalo Vega Sisto

Genre: Drame , Famille

Nationalité: Mexicain , français

2 Prix et 10 Nominations

Prix Un Certain Regard CANNES 2012

Prix spécial du Jury CHICAGO 2012

Distributeur : Bac Films

Synopsis

Interdit aux moins de 12 ans

Lucia est morte dans un accident de voiture il y a six mois ; depuis, son mari Roberto et sa fille Alejandra, tentent de surmonter ce deuil. Afin de prendre un nouveau départ, Roberto décide de s'installer à Mexico. Alejandra se retrouve, nouvelle, dans une classe. Plus jolie, plus brillante, elle est rapidement la cible d'envie et de jalousie de la part de ses camarades. Refusant d'en parler à son père, elle devient une proie, un bouc émissaire.

Séances:	Mercredi	04 Décembre	14h 30	Salle 2
	Judi	05 Décembre	20h 00	Salle 1
	Vendredi	06 Décembre	20h 00	Salle 2
	Samedi	07 Décembre	17h 30	Salle 2

LE RETARD



LA DEMORA

Date de sortie : 20 février 2013, (1h 24min)

Réalisé par Rodrigo Plá

Avec : Roxana Blanco, Carlos Vialarino, Julieta Gentile

Genre : Drame

Nationalité : Uruguayen , mexicain , français

1 Prix et 6 Nominations

Prix d'interprétation féminine à Roxana Blanco

BIARRITZ 2012

Distributeur : Epicentre Films

Synopsis

Dans son petit appartement, Maria s'occupe seule de ses trois jeunes enfants et de son père Augustin qui perd peu à peu la mémoire. Elle est dépassée, d'autant plus qu'elle travaille chez elle pour une entreprise textile contre une rétribution médiocre. Le jour où l'on refuse à Augustin son entrée en maison de retraite, Maria sombre...

Séances:	Mercredi	04 Décembre	17h 30	Salle 2
	Vendredi	06 Décembre	20h 00	Salle 1
	Samedi	07 Décembre	20h 00	Salle 2
	Dimanche	08 Décembre	17h 30	Salle 2

Séances scolaires :

Lundi : 14h15, mardi : 9h15 et 14h15, jeudi : 9h15 et 14h15, vendredi : 9h15.

Réservations au **03 84 47 85 61**

TARIFS :

Les tarifs du festival sont conformes aux tarifs habituels du cinéma du Centre culturel, et sont fixés comme suit :

- soit une formule à la place : 3,50 €/place
- soit une formule d'abonnement pour l'ensemble du festival, à 18,00 € pour 6 entrées.
- 2,5 € pour les scolaires